



PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Baiña s/n, 33682 Mieres-Spain

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

Shipping address:

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 SET 2025

"Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità"

Delivery Note

Delivery Note number 80633165
Delivery Note date 09/09/2025



Your Order-No. 550004698401
Customer No. 101132
Your VAT-No. IT04886850728
Our VAT-No. ESA33478983

Transport Details:

Shipping conditions: forwarding agent
Delivery conditions: FCA Mieres, Asturias
Unloading point: 14248
Forwarding agent: LKW WALTER INTERN TRANSPORG AG

Drawing Index "B"

"The final holder of the packaging waste and used packaging must give it, in appropriate conditions of materials separation to an economic operator for its reuse or to an authorized packaging waste recycler or recover"

Item	Material No. / description	Customer Mat. No.	Batch	Boxes	Quantity	Units	Weight	Units
10	1000003278	M0146355	6796000525	40	1.560	PC	541,32	KG
	S6796 Synchronizer Hub 5/R - SIRON®							
	Your Order-No. / Item:	550004698401						

Packaging overview:

Identification	Designation	Customer Mat. No.	Weight	Volume	Quantity
3100000394	TBA520880 KLT		51,60 KG	0	40
3100000396	TBA507064 PLASTIC PALLET		17,00 KG	0	1
3100000395	TBA520892 COVER		6,10 KG	0	1
Net Weight:			541,32KG		42
Gross weight:			616,02KG		
Total volume:			0,00		

10301034
1014177780

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1560
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 16.9.25
Firma: Q

PASSION DRIVES US

DENSIFORM SIRON RADIFORM PIRON HLD

POWDER METAL GOLDSCHMIDT | PMG Asturias Powder Metal S.A.U | Pol. Ind. Vega de Baiña s/n | 33682 Mieres-Spain | +34 985 44 68 00 |

31_accounting@pmgsinter.com | pmgsinter.com

Managing Director: Antonio Agudín

Reg. Mercantil de Asturias, al Tomo 2016 | Folio 53, Hoja AS-15171, Inscrp. 1ª VAT ID: ESA33478983 | BW BANK, GERMANY | SWIFT/BIC: SOLADEST600 |

IBAN: DE97 6005 0101 0002 8892 98

1. Expedidor (nome, morada, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
PMG
PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres
C.I.F. A-33678083

DECLARAÇÃO DE EXPEDIÇÃO INTERNACIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

CMR 1032715 A

Este transporte fica sujeito, não obstante qualquer cláusula em contrário, à Convenção relativa ao Contrato de Transporte Internacional de Mercadorias por Estrada (CMR)

Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire à la Convention relative au Contrat de Transport International de Marchandises par Route (CMR)

2. Destinatário (nome, morada, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
MAGNA PT SPA
70076 MODUGNO

16. Transportador (nome, morada, país)
Transporteur (nom, adresse, pays)
VOLTATRÁS Lda.
Licença nº 685616
Contribuinte nº 509 610 110
Rua da Igreja, N.º 2 - 3480-101 Ferrelas do Dão
Telm. +351 935 901 837 - PORTUGAL

3. Lugar de entrega da mercadoria
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
ITALIA

17. Transportadores sucessivos (nome, morada, país)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
ALV-665617

4. Lugar e data do carregamento da mercadoria
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
ESPAÑA

18. Reservas e observações do transportador
Réserves et observations du transporteur

5. Documentos anexos
Documents annexés

GALDO TRASPORTI SRL
VIA ARIA VECCHIA, 4
83039 PRATOLA SERRA (AV)
P.IVA 02952250641
ALBO AV/6900599/R
TEL. 0825 956002 - 0825 961845
PEC: galdotrasporti@pec.it

6. Marca e números Marques et numéros	7. Número de volumes Nombre des colis	8. Modo de embalagem Mode d'emballage	9. Natureza da mercad. Nature de la marchan.	10. N.º estatístico No statistique	11. Peso bruto kg Poids brut kg	12. Volume m³ Cubage m³
	32	PALET	PIEZAS ACERO		12.517	

CLASSIFICAÇÃO DE MERCADORIAS PERIGOSAS / CLASSIFICATION DES MARCHANDISES DANGEREUSES

N.º ONU	Designação oficial de transporte	N.º Etiqueta/Código classificação	Grupo de embalagem	Código de restrição em túnel	(ADR*)
N.º ONU	Désignation officielle de transport	N.º étiquette/Code classification	Groupe d'emballage	Code des restrictions en tunnels	(ADR*)

13. Instruções do expedidor
Instructions de l'expéditeur

19. Estipulações particulares
Conventions particulières

14. Forma de pagamento
Forme de payement
☐ Porte pago / Franco
☐ Porte a pagar / Non Franco

20. A pagar por: A payer par:	Expedidor L'expéditeur	Moeda / Monnaie	Destinatário Le destinataire
Preço do transporte Prix du transport			
Descontos Deductions			
Líquido / Solde Suplementos Suplément			
Despesas acessórias Frais accessoires			
Total			

21. Feito em
Etablie à **MIES** **09.09.2025**

15. Reembolso / Remboursement **16 SET 2025**

22. **PMG**
PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres
C.I.F. A-33678083
(Assinatura e carimbo do expedidor)
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23. **VOLTATRÁS Lda.**
Licença nº 685616
Contribuinte nº 509 610 110
Rua da Igreja, N.º 2 - 3480-101 Ferrelas do Dão
Telm. +351 935 901 837 - PORTUGAL
(Assinatura e carimbo do transportador)
(Signature et timbre du transporteur)

"Ricevuta con riserva di
verifica su qualità e quantità"
Lugar
Lieu
em
le
20

(Assinatura e carimbo do destinatário)
(Signature et timbre du destinataire)

Em caso de mercadorias perigosas, indicar além do certificado regulamentar, na última alínea do quadro: N.º ONU, designação oficial de transporte, N.º de etiqueta/código classificação, grupo de embalagem, código de restrição em túnel. En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre: N.º ONU, désignation officielle de transport, n.º étiquette/código classification, groupe d'emballage, code des restrictions en tunnels.

Os espaços limitados por linhas grossas devem ser preenchidos pelo transportador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

incisivo 9
1 - 15 y compris el 19 + 21 + 22.

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur